

Deniz Quintana

Proyecto comunitario

27 de enero 2020

### Proyecto Comunitario

En los libros *The Distance Between Us* y *Across a Hundred Mountains*, Reyna Grande nos muestra la perspectiva de cómo es ser un inmigrante en los Estados Unidos. La esperanza y la inmigración temas centrales en ambas obras. En *Across a Hundred Mountains* vemos cómo el padre de la protagonista, Juana, emigro a los Estados Unidos con la esperanza de llegar a trabajar y poder mandar dinero para su familia. Su meta es la de darle a su familia una mejor vida, ya que en México no podía hacerlo. El había escuchado que en los Estados Unidos, ganar dinero era como barrerlo en las calles. Pero al seguir leyendo, nos damos cuenta que el padre de Juana (Miguel) no obtiene su sueño americano (the American dream). Eso sucede en muchos casos que hemos leído o visto en las noticias. Cruzar el desierto para llegar a los Estados Unidos es muy difícil de hacer, hay mucha gente que lo hace ya siendo niños o gente mayor de edad, todo por la esperanza de poder obtener un mejor vida en el Otro Lado. En estas entrevistas intentaré demostrar cuál fue la experiencia en cruzar la frontera y la dificultad que fue en lograrlo.

Cruzar la frontera no es una tarea fácil, ya que los inmigrantes pasan por muchas cosas para llegar hasta la frontera. Ya en el desierto, los inmigrantes deben de cuidarse aún más de la deshidratación o de mordidas de serpientes. Esto se ve reflejado en la ficción cuando a Miguel lo muerde una serpiente y el coyote simplemente lo deja en el desierto para morir. Muchos cruzan la frontera con ayuda de los coyotes pero, no todos coyotes son honestos. Por ejemplo, cuando el

libro *Across a Hundred Mountains*, "Hey some coyotes do that you know. But they aren't real coyotes. They just lie to people and bring them here, when they can kill them and take their money" (Grande 210). Es muy común entre la comunidad mexicanoamericana escuchar casos de coyotes quienes no siempre ayudan a la gente a cruzar. Unos solos les roban el dinero a las personas y los ilusionan al decir que los van a ayudar a cruzar para el Otro Lado. Ya cuando llegan a la frontera, los inmigrantes deben de cuidarse de la migra, ya que pueden ser capturados. En la novela de Grande, vemos cuando el coyote se esconde de la migra y le dice a la protagonista, "La migra, the old man said. We must hide" (Grande 3). El cruzarla frontera es extremadamente difícil, aunque creo que llegar a un nuevo país puede ser igual de difícil, ya que llega uno a un país donde no conoce a nadie y no sabe a dónde dirigirse, y más que nada, no conoce el idioma. Para los inmigrantes, es como si estuvieran en un nuevo mundo.

En su texto autobiográfico, *The Distance Between Us*, vemos un poco de cómo fue la vida de la autora, Reyna Grande. Ella fue dejada en México con sus abuelas de niña, ya que sus padres habían emigrado a los Estados Unidos. Reyna y sus hermanos fueron criados por sus dos abuelas. Cuando regresó su padre a México, Reyna tenía ocho años. Inicialmente los planes de su padre eran los de llevarse solamente uno de sus hijos, pero terminó llevándose a los tres de regreso a los Estados Unidos. Como mucha otra gente intentando cruzar la frontera, Reyna y sus hermanos tuvieron que internarlo tres veces antes de poder cruzar, ya que fue muy peligroso. Ya en los Estados Unidos, vemos como Grande tiene dificultad en adaptarse a un nuevo mundo. Como muchos inmigrantes, ella también tuvo que aprender a hablar el inglés.

Grande, como muchos otros inmigrantes jóvenes tenía el sueño de ir a la universidad. Como todos los inmigrantes en este país, también tenía que cuidarse de la migra si buscaban permanecer en los Estados Unidos. Reyna quería que su padre se sintiera orgullosa de ella,

I wanted to make my father proud. It still bothered me as it would for many years that my father had not wanted to bring me at first, and because of that I had a desperate desire for him to one day say, "Chata, you've made me a proud father. I'm so glad I didn't leave you in Mexico and instead brought you here." (Grande).

Como suele suceder en muchos casos, Reyna fue la primera en su familia que se graduó de una universidad.

Ser un inmigrante requiere de mucho valor, ya requiere el dejar toda una vida atrás en búsqueda de una nueva vida. En mi entrevista, tuve la oportunidad de entrevistar a Rafael Ruiz, el emigró a los Estados Unidos a los 16 años. No fue fácil para él dejar a sus padres en México, pero explicó que, “Era muy difícil ver como mis padres batallaban en conseguir dinero, no quería que ellos sufrieran.” Dijo que intentó varias veces cruzar la frontera y la migra lo capturó varias veces. No fue hasta que cruzó por el Río Grande que tuvo suerte y no fue capturado: “Tuve que cruzar por el río desnudo, nos quitamos toda la ropa para no mojarla al cruzar, la corriente estaba medio fuerte pero teníamos la esperanza de finalmente cruzar.”

Cuando Rafael llegó a los Estados Unidos, uno de sus sueños era el de ir a la escuela y jugar fútbol, ya que esa era su pasión: “Mis padres no tenían el dinero para apoyarme en mi sueño, el dinero que teníamos era para comer. Pensé que si me iba en los Estados Unidos, iba a poder estudiar y convertirme en un futbolista profesional.” Sin embargo, cuando llegó se dio cuenta que tenía que trabajar. Empezó trabajando en el campo, ya que “era el único trabajo

donde no tenía que hablar el inglés. Y tenía que trabajar para poder mandarle dinero a mis padres.” Ahora ya tiene su GED y está trabajando en construcción. En parte podemos compararlo al personaje de Reyna ya que él también quería que sus padres se sintieran orgullosos de él. Él espera algún día regresar al colegio para seguir con sus estudios.

Como los personajes en los libros de Reyna Grande muchos de los inmigrantes que viven en los Estados Unidos, tienen que pasar por el desierto y cruzar la frontera. Don Elías, emigró a los Estados Unidos con la esperanza de poder darle a sus familia una mejor calidad de vida, él desde los 13 años empezó trabajando. Cuando llegó, el único trabajo que pudo conseguir fue en agricultura. Desde que estaba en México ya trabajaba en eso, pero la paga era aún menos en México.

Ser un inmigrantes es difícil, desde el momento que dejas tu pueblo hasta que llegas a los Estados Unidos. Los inmigrantes tienen que vencer muchos obstáculos, ya sea cruzando el desierto y cuidando que la migra no los atrape. Y ya en los Estados Unidos, tienen que adaptarse al nuevo mundo que va ser su nuevo hogar. Porque, aunque México es su hogar, dejar los Estados Unidos sería difícil, ya que hacer un vida en México es difícil ahora más que nunca. La inseguridad es la orden del día. Y siempre habrá inmigrantes buscando el sueño americano.

Doña Letty al igual como Don Elías y miles de otros inmigrantes cruzó la frontera, pero su historia se me hizo muy interesante ya que ella cruzo no la cerca pero cruzo el Rio Grande ( Rio Bravo). Lo más interesante y asombroso es que ella no cruzó sola, tenía en brazos a sus hijas, Gaby y Mari. Ella recuerda que cuando tomó la decisión de emigrar su madre le dijo que cuidara mucho sus hijas y que no las dejara solas por ni un segundo. Eso fue lo que tenía en su mente al cruzar el río ella recuerda. Dijo que por ella siguió adelante por ellas y por un mejor

futuro para ofrecerles una vida mejor. Al cruzar el río terminó llegando al pueblo donde estaban todos sus hermanos y estando allí entró a trabajar en la agricultura. Hasta la fecha ella continúa en la agricultura, trabajando largas horas bajo el sol. Su historia me recuerda a cuando Reyna y sus hermanos estaban cruzando la frontera con su Padre. Creo que ambos relatos nos dan un su punto de vista de sus experiencias en lo que fue cruzar para ellos y la razón por la cual ellos decidieron tomar la decisión, para darle a su familia una vida mejor que la